

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (75)479

Vol. 1975/0183

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM (75) 479 endelig udg.

Bruxelles, den 25. september 1975.

R A P P O R T

forelagt Rådet af

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

i medfør af artikel 14, stk. 4 i

RÅDETS FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) nr.
2/71 af 2. JANUAR 1971 OM GJENNEMFØRELSE AF
AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UD-
SKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE
BIDRAG TIL FÆLLESSKABERNES EGENE INDTEGTER

B E G R U N D E L S E

I artikel 14, stk. 4, i Rådets forordning (EØF, EURATOM, EKSF) nr. 2/71 af 2. januar 1971 fastsattes, at Kommissionen inden udgangen af 1973 aflægger rapport til Rådet om, hvorledes ordningen med kontrol af egne indtægter fungerer.

Det var ikke muligt at overholde denne tidsfrist, fordi "Rådets forordning (EØF, EURATOM, EKSF) nr. 165/74 om fastsættelse af de af Kommissionen bemyndigede funktionærers beføjelser og forpligtelser i henhold til artikel 14, stk. 5 i forordning nr. 2/71" - der som forslag var blevet fremsendt til Rådet af Kommissionen den 2. juni 1972 - først blev endeligt vedtaget af førstnævnte den 24. januar 1974²⁾.

Indtil den 31. december 1973 fandt kontrol med egne indtægter altså sted uden gennemførelsesbestemmelserne til forordning nr. 2/71 og inden for rammerne af aftaler med den pågældende medlemsstat forud for hvert besøg. Først for regnskabsåret 1974 begyndte der en virkelig deltagelse i de nationale kontrolforanstaltninger.

Derfor kunne Kommissionen ikke aflægge en gyldig rapport til Rådet om, hvorledes ordningen fungerede i sit endelige stadium, uden ligeledes at betragte de kontrolforanstaltninger, der var foretaget i løbet af 1974, i forbindelse med principperne i forordning nr. 2/71 og præciseret i forordning nr. 165/74.

1) EFT nr. L 3 af 5.1.1971.

2) EFT nr. L 20 af 24.1.1974.

I N D H O L D S F O R T E G N E L S E

	Side
INDLEDNING	4
I. De i medlemsstaterne eksisterende nationale foranstaltninger vedrørende revisioner og undersøgelser	6
1. Intern eller administrativ kontrol	6
2. Ekstern kontrol	6
II. Oplysningerne i medlemsstaternes beretninger til Kommissionen	8
1. Generelle talmæssige oplysninger	9
2. Vanskeligheder under opkrævningen	10
a) Tilfælde af uoverensstemmelser	11
b) Principielle spørgsmål	12
c) Tilfælde af force majeure	13
III. Kommissionens deltagelse i den nationale kontrol	14
1. Deltagelse i kontrol indtil slutningen af 1973 og ind- førelse af en endelig procedure	14
2. Gennemførelse af kontrolprogrammet for 1974	17
A) Samlet oversigt	17
B) Niveau og retningslinjer for deltagelsen	19
a) Deltagelse i en hierarkisk kontrol på lokalfor- valtningsniveau	19
b) Deltagelse i en kontrol, der udøves i de centrale kontorer i de pågældende ministerier	20
c) Deltagelse i en hierarkisk kontrol på central- administrationsniveau	20
C) Kontrolinspektionernes sammensætning	20
a) Tjenestemand fra Kommissionens forskellige general- direktorater	21
b) Kontrolkommissionen	21

	Side
D) Hovedområder for kontrollen	21
a) Fastlæggelse	21
b) Bogføring og dispositionsstillelse	22
IV. Status over kontrolordningens funktion	23
1. Første resultater af deltagelsen i kontrol foretaget i 1974	24
2. Oplysninger, som Kommissionen modtager fra medlems-	
staterne, navnlig i henhold til artikel 4, 5 og 13	
1 forordning nr. 2/71	25
3. Deltagelse i den nationale kontrol; artikel 14 i	
forordning nr. 2/71	25
4. Det rådgivende udvalg vedrørende egne Indtægter's rolle ..	26
5. Planlagt kontrol for regnskabsåret 1975	27
6. Forslag til ændringer af de eksisterende bestemmelser	28
 <u>BILAG:</u> I - Indbetalinger af egne indtægter for tidsrummet	
1971-1974	29
II - Diagram over den procentdel af budgettet, der	
dækkes af egne indtægter (1971-1975)	30
III - Diagram over den procentdel af budgettet, der	
dækkes af egne indtægter, pr. indtægtskategorier	
(1971-1974)	32

I medfør af artikel 201 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 173 i traktaten om oprettelse af Det europæiske atomenergifællesskab og med henblik på at sikre balance på Fællesskabernes budget er egne indtægter blevet tillagt Fællesskaberne efter de retningslinjer, der er fastsat i afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter¹⁾).

1. Fællesskaberne opkræver ikke selv de egne indtægter, som er blevet tillagt dem. De opkræver dem indirekte gennem administrationer eller organer i medlemsstaterne, som således på en måde stiller disse administrationer eller organer til Fællesskabernes tjeneste. Betingelserne for denne opkrævning for EØF's regning er fastsat i forordning (EØF, EURATOM, EKSF) nr. 2/71 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970²⁾, og de kan opridses som følger:

- Fastlæggelsen af Fællesskabernes egne indtægter foretages i overensstemmelse med de nationale lovgivninger (artikel 1 i forordning 2/71); til gengæld påtager medlemsstaterne sig risikoen for manglende opkrævning og stiller de fastlagte beløb til rådighed for Fællesskaberne inden for den i artikel 6 i nævnte forordning fastsatte frist.
- Kommissionen modtager på sin side passende garantier for så vidt angår en korrekt afvikling af de nationale administrationers eller tjenestegrenes fastlæggelse, bogføring og dispositionsstillelse. Disse garantier består hovedsagelig i oplysninger om de med opkrævningen af egne indtægter beskæftigede nationale organers arbejde. Disse oplysninger gives regelmæssigt til Kommissionen i form af halvårslige eller årlige beretninger (artikel 5 og 13 i forordning 2/71) og i form af underretninger om den nationale lovgivning på dette område samt om de nationale administrationer eller tjenestegrene, som har fået pålagt opkrævningen, eller Kommissionen kan selv indhente dem på stedet i forbindelse med dets bemyndigede funktionærers deltagelse i de nationale kontrolforanstaltninger, som medlemsstaterne på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen foretager for så vidt angår egne indtægter (artikel 14 i forordning 2/71).

Medlemsstaterne kan efter anmodning fra Kommissionen lade denne deltage i de kontrolforanstaltninger, som de foretager. Medlemsstaterne kan desuden se sig nødsaget til at gennemføre supplerende kontrolforanstaltninger, som Kommissionen anmoder om ved en begrundet anmodning.

Den ret til information om og kontrol med egne indtægter, som udeses af Kommissionen, følger altså i første række af, at opkrævningen af disse indtægter er blevet overdraget de nationale myndigheder.

1) EFT nr. L 94 af 28.4.1970.

2) EFT nr. L 3 af 5.1.1971.

2. I henhold til artikel 14, stk. 4, i forordning 2/71 skulle Kommissionen inden udgangen af 1973 aflægge rapport til Rådet om, hvorledes denne ordning fungerer.

Da omstændighederne imidlertid hindrede at gennemførelsesbestemmelserne vedrørende de af Kommissionen bemyndigede funktionærers beføjelser og forpligtelser til at udføre sådanne kontrolforanstaltninger umiddelbart kunne vedtages, var det først muligt i begyndelsen af 1974 med offentliggørelsen af Rådets forordning (EØF, EURATOM, EKSF) nr. 165/74 af 21. januar 1974¹⁾ at påbegynde virkelig deltagelse i de nationale kontrolforanstaltninger fuldt ud i henhold til de tilsvarende bestemmelser i forordning nr. 2/71.

Indtil dette tidspunkt deltog Kommissionens funktionærer ganske vist i kontrolbesøg, men dette foregik inden for rammerne af en aftale med den pågældende medlemsstat forud for hvert besøg.

Derfor kunne Kommissionen ikke aflægge en gyldig rapport til Rådet om, hvorledes ordningen fungerede i sit endelige stadium, uden ligeledes at betragte de kontrolforanstaltninger, der var foretaget i løbet af 1974, som er det første år med virkelig deltagelse i overensstemmelse med de principper, der er fastlagt i forordning nr. 2/71 og præciseret i forordning nr. 165/74.

Kommissionen er af den opfattelse, at en sådan rapport bør indeholde:

- I - en gennemgang af de i medlemsstaterne eksisterende nationale foranstaltninger vedrørende revisioner og undersøgelser;
- II - en gennemgang af de oplysninger, som gives Kommissionen i de årlige og halvårslige beretninger;
- III - en gennemgang af betingelserne for Kommissionens tjenestegrenes deltagelse i de af medlemsstaterne foretagne kontrolforanstaltninger;
- IV - en generel oversigt over samarbejdet på kontrolområdet mellem medlemsstaterne og Kommissionen med forslag til forbedring af ordningen i lyset af de indhøstede erfaringer.

1) EFT nr. L 20 af 24.1.1974.

I. DE I MEDLEMSSTATERNE EKSISTERENDE NATIONALE FORANSTALTNINGER VEDRØRENDE REVISIONER OG UNDERSØGELSER

Medlemsstaterne gennemfører revisioner og undersøgelser vedrørende fastlæggelsen og dispositionsstillelsen af egne indtægter. Desuden meddeler hver medlemsstat i henhold til artikel 4 i forordning 2/71 Kommissionen efter dennes anmodning:

- benævnelsen på de afdelinger eller de organer, som i medlemsstaterne er ansvarlige for fastlæggelsen af egne indtægter og, i givet fald, deres retlige stilling;
- de almindelige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser og bogføringsforskrifter vedrørende fastlæggelsen af egne indtægter og overdragelsen heraf til Kommissionen.

A. Man kan skelne mellem to hovedgrupper af nationale kontrolforanstaltninger vedrørende egne indtægter:

1. Intern eller administrativ kontrol

Det interne eller administrative kontrolprincip er næsten ens i alle medlemsstaterne. Det drejer sig om hierarkisk kontrol, som foretages af de hierarkisk overordnede eller af et særligt kontrolkorps.

Den hierarkiske kontrol, hvad enten den foretages samtidig eller a posteriori, gør det muligt at annullere eller ændre de underordnede beslutninger. De funktionærer, som har til opgave at udøve denne kontrol, gør det på grundlag af bilag eller kontrol på stedet under uventede besøg, hvor de har udstrakte beføjelser til at søge oplysninger eller foretage undersøgelser. De udarbejder en rapport til den lokale hierarkisk overordnede, som de hører ind under, eller til centraladministrationen i det ministerium, som de hører til.

2. Ekstern kontrol

Man kan i videste forstand sige, at ekstern kontrol udøves:

- af domstolene i Fællesskabets oprindelige seks medlemsstater under de nationale revisionsretter, hvis rolle og kompetence varierer fra land til land;
- af parlamentet i de tre nye medlemsstater.

I Det forenede Kongerige udpeges "the Comptroller and Auditor General" (statsrevisor) af dronningen, og har en særlig status, der svarer til en højesteretsdommers.

I Irland udpeges den "Comptroller and Auditor General" som udøver de i forfatningen hjemlede funktioner, af præsidenten på forslag af parlamentet.

I disse to lande har indehaverne af disse embeder udstrakte beføjelser til at indhente enhver oplysning eller fremskaffe ethvert dokument, som de anser for nødvendigt til opfyldelsen af deres opgave. De forelægger parlamentet en rapport, som behandles i en parlamentskommission, der kan afhøre vidner. Denne kommission fremsætter bemærkninger og kommentarer til finanskontrollen, regnskabsføringen, uberettigede udgifter, og dets henstillinger følges almindeligvis i praksis.

I Danmark udpeger folketinget fem statsrevisorer og fem suppleanter for fire finansår ad gangen. Disse revisorer er kun ansvarlige over for folketinget, og de har til opgave at revidere det årlige statsregnskab. De kan anmode om alle nødvendige oplysninger til udførelsen af deres opgave og kræve at få forelagt bilag.

Deres undersøgelser bygger hovedsagelig på rapporter fra revisionsdepartementerne, som er den øverste administrative myndighed på dette område.

- B. Det skal for øvrigt bemærkes, at de i medlemsstaterne gennemførte eksterne kontrolforanstaltninger i deres natur i højere grad svarer til de kontrolforanstaltninger, som De europæiske Fællesskabers kontrolkommission har foretaget i henhold til de særlige bestemmelser, som findes i traktaterne om oprettelse af EØF (artikel 206) og EURATOM (artikel 180), og som senere er uddybet i forordning 2/71 (artikel 14, stk. 3) og finansforordning af 25. april 1973¹⁾.

Den kontrol, som Kommissionen skal foretage på dette område, og med henblik på hvilken den kan anmode om deltagelse i medlemsstaternes kontrolforanstaltninger, er derimod en kontrol med den anvisningsberettigede, og den minder om nationale interne kontrolforanstaltninger.

Det er således med henblik på sidstnævnte foranstaltninger, at Kommissionen modtager oplysninger fra medlemsstaterne, og det er i afviklingen af disse kontrolforanstaltninger, de bemyndigede funktionærer i almindelighed anmoder om at deltage.

1) EFT nr. L 116 af 1.5.1973.

II. OPLYSNINGERNE I MEDLEMSSTATERNES BERETNINGER TIL KOMMISSIONEN

Der er i to artikler i Rådets forordning 2/71 truffet bestemmelse om de beretninger, som medlemsstaterne skal forelægge Kommissionen.

I artikel 5 i forordning 2/71 fastsættes det, at hver medlemsstat årligt skal udarbejde et regnskab ledsaget af en beretning vedrørende fastlæggelsen af og kontrollen med egne indtægter og fremsende dette til Kommissionen før den 1. juni i året efter det pågældende regnskabsår.

I artikel 13, stk. 3, i samme forordning fastsættes det, at der ved udgangen af hvert halvår skal forelægges en beretning indeholdende de principielle spørgsmål og de opståede uoverensstemmelser.

Disse beretninger er regelmæssigt på dagsordenen ved møderne i Det rådgivende udvalg vedrørende egne indtægter, der er oprettet i henhold til artikel 25 i forordning 2/71, hvor de bliver gennemdrøftet. Under udvalgets tredje møde blev det i øvrigt aftalt, at den anden halvårs beretning skulle falde sammen med den i artikel 5 omtalte beretning.

De af Kommissionen indhentede oplysninger er af temmelig generel karakter, men de gør det muligt for den at opdage eventuelle lakuner i lovgivningen vedrørende egne indtægter og i givet fald at foreslå en forbedring af denne lovgivning. Alligevel går Kommissionen ud fra disse oplysninger for at kontrollere sine skøn og tilrettelægge kontrolforanstaltningerne.

Medlemsstaterne har accepteret at forelægge disse beretninger i et af Kommissionen foreslået skema.

Efter selve affattelsen af artikel 5 og artikel 13, stk. 3, i forordning nr. 2/71 er de oplysninger, som findes i disse beretninger, i hovedsagen af to slags:

- talmæssige oplysninger vedrørende den normale afvikling af opkrævningen af egne indtægter, ledsaget af kommentarer;
- en gennemgang af vanskeligheder, som denne opkrævning har givet anledning til.

Skemaet for årsberetningerne indeholder altså to dele, hvoraf den ene drejer sig om de talmæssige opgørelser vedrørende hele det forløbne regnskabsår og den anden de vanskeligheder, der har vist sig i løbet af samme regnskabsår.

For 1974 var kun beløbene vedrørende de faktiske indbetalinger af egne indtægter disponible, idet de årlige beretninger ikke var blevet indsendt i tide af medlemsstaterne.

1. Generelle talmæssige oplysninger

Hver medlemsstat forelægger generelt disse oplysninger i følgende skema:

Indtægtskategori	Overslag		Indkomne beløb		%
	RE	National valuta	RE	National valuta	
Fastlagt told					
Told som skal overføres					
Importafgifter					
Eksportafgifter					
"Tredjelands"-monetære udligningsbeløb					
"Tiltrafelses"-udligningsbeløb					
"Oplagrings"-sukkerafgifter					
"Overskridelse af basis-kvota"-sukkerafgifter					
Samtlige egne indtægter, som skal overføres					

Opstillingen af disse oplysninger gør det muligt at foretage en sammenligning.

- i den årlige beretning mellem indbetalingerne i regnskabsårets 12 måneder og de endelige tal, under hensyntagen til tillægs- og ændringsbudgetterne;
- i den halvårige beretning mellem de fastlagte beløb og de beløb, der er stillet til rådighed for Kommissionen i de første 6 måneder af regnskabsåret, og 50% af overslagene for det pågældende regnskabsår.

Der findes som bilag til denne rapport en tabel, hvor man kan aflæse indbetalingstempoet for egne indtægter i tidsrummet 1971-1974. (BILAG I)

Denne tabel ledsages af to diagrammer, der generelt og for hver indtægtskategori viser, hvor stor en procentdel af budgettet der dækkes af egne indtægter (BILAG II og III).

For tidsrummet 1971-1973 kan de vigtigste betragtninger på grundlag af de af medlemsstaterne indgivne tabeller i korthed gengives som følger:

- med hensyn til told har de indkomne beløb været lig med eller større end overslagene.

I Italien overgik de indkomne beløb endog i 1973 overslagene med 13%. Denne forskel kan forklares ved valuta- og inflationsfaktorer, som navnlig på grund af den kraftige stigning i de internationale priser på råvarer og fødevarer fremkaldte en kraftig stigning i værdien af dette lands indførsler.

- med hensyn til landbrugsafgifterne er der derimod konstateret et gradvist fald. Denne nedgang skyldes navnlig faldet i indførslerne af korn og oksekød med oprindelse i tredjelande efter stigningen i landbrugspriserne på verdensmarkedet, hvilket uvægerligt har givet sig udslag i et mærkbart fald i de opkrævede afgifter.

Det bør tilføjes, at udviklingen med hensyn til importafgifterne er knyttet til landbrugsproduktionens niveau og noteringerne for denne produktion i Europa og i verden, og hverken niveau eller noteringer kan forudberegnes særlig nøjagtigt.

I 1973 forstærkede revalueringen af gylden denne nedgang i Nederlandene.

- med hensyn til "sukker"-afgifterne lå de indkomne beløb navnlig i 1972 tæt op ad overslagene. I nogle lande konstaterede man endog en betydelig stigning i indtægterne fra produktionsafgifterne efter en rigelig høst.

Selv om de indkomne beløb i 1973 var større end overslagene, blev der konstateret en nedgang i disse indtægter i størsteparten af de oprindelige medlemsstater i forhold til 1972.

2. Vanskeligheder under opkrævningen

Medlemsstaternes oplysninger herom er forskelligartede og gives på skemaer.

Man kan imidlertid forsøge at sammenfatte dem på følgende måde ved at anvende de oplysninger, som er indgivet fra regnskabsåret 1973 at regne.

Det drejer sig hovedsagelig om:

- a) de problemer, som kan samles under den generelle betegnelse "tilfælde af uoverensstemmelser", og som dels omfatter indsigelser dels uregelmæssigheder,
- b) de principielle spørgsmål, der er opstået ved opkrævningen af egne indtægter.

a) Tilfælde af uoverensstemmelser

- der er blevet fastslået følgende beløb i denne forbindelse for den i denne rapport omhandlede periode:

- . i Tyskland: - er der i forbindelse med undersøgelsesprocedurer tvangsmæssigt opkrævet:
 - 17 millioner DM told
 - 0,69 millioner DM importafgifter
- . i Belgien: - 67 988 062 FB i efterbetalt told;
- . i Danmark: - 6,2 millioner kr. er blevet efterbetalt i pligtig told og afgifter efter forsøg på svigagtige indførsler;

disse indtægtsbeløb omfatter told og punktafgifter, og tolden udgør kun 3 til 4% af det samlede beløb.
- . i Frankrig: - der er konstateret 4 690 uregelmæssigheder, for hvilke der ikke er opgivet noget beløb¹⁾;
- . i Italien: - 270 millioner lire er blevet efterbetalt i 1973;
- . i Irland: - 6 401 pund er blevet efterbetalt;
- . i Luxembourg: - 231 641 lux. francs er blevet opkrævet ved forlig, hvilket svarer til 0,12% af toldopkrævningerne. Der er ikke konstateret noget tilfælde af svig ved opkrævningerne;
- . i Nederlandene: - der foreligger ikke noget beløb, men ca. 1% af indførsels erklæringerne har givet anledning til tvister¹⁾;
- . i Det forenede Kongerige: - da der ikke foreligger nationale statistikker over opkrævede beløb, kan det nævnes, at bøderne i forbindelse med smugleri androg ca. 350 000 pund¹⁾;

- de problemer, Kommissionen er blevet gjort opmærksom på, vedrører ikke samme sektorer i hver medlemsstat:

- . med hensyn til Tyskland og Det forenede Kongerige: det drejer sig om varer, hvoraf der opkræves høj told (alkohol, cigaretter, reservedele til datamater ...);
- . med hensyn til Frankrig, må der gøres opmærksom på:
 - at vinsektoren navnlig rammes af svigagtige indførsler af vin eller vinprodukter med oprindelse i "tredjelande", og som erklæres frit omsættelige for at nyde godt af fællesskabspræferencen;

1) Den pågældende medlemsstat har ikke givet nogen oplysning om størrelsen af de tilbagebetalte beløb.

- at der er blevet konstateret vedvarende bedragerier med hensyn til varer med oprindelse i udviklingslandene, idet der uberetiget anmodes om, at disse varer kan falde ind under den generelle præferenceordning;
- med hensyn til Italien berører tvisterne navnlig de regulerede landbrugssektorer;
- med hensyn til Nederlandene vedrører tvisterne hovedsagelig tarifering, anvendelse af toldværdibestemmelserne og fastlæggelse af importafgifterne.

b) Principielle spørgsmål

Siden 1971 er forskellige spørgsmål blevet indbragt for Det rådgivende udvalg vedrørende egne Indtægter i de beretninger, som medlemsstaterne har fremsendt i medfør af artikel 5 og 13 i forordning nr. 2/71.

Disse spørgsmål vedrører forskellige områder, og der er i visse tilfælde fundet en foreløbig løsning.

Med hensyn til tarifering kan man blandt andet nævne problemet med kemisk ren lactose og glucose.

Med hensyn til konteringen af de monetære udligningsbeløb, der opkræves på landbrugsprodukter, som eksporteres til tredjelande, blev forpligtelsen til at foretage udligning mellem disse beløb og restitutionerne for visse medlemsstater og i visse tilfælde ophævet ved Rådets forordning nr. 3259 af 19. december 1974¹⁾; dette har gjort det muligt at løse problemerne i disse medlemsstater.

Andre problemer er på undersøgelsesstadiet, for eksempel problemet med afrunding af omregningssatsen for den regningsenhed, der anvendes ved beregningen af landbrugsafgifterne samt de monetære udligningsbeløb.

Ligeledes undersøges problemet vedrørende fortolkningen af artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning nr. 1463/73²⁾ om fastsættelse af sammensætningen af den justeringskoefficient, som de monetære udligningsbeløb skal multipliceres med.

De vanskeligheder, som opstod i 1972 med hensyn til anvendelsen af de indtægter, der som noget nyt blev opkrævet på skummetmilk til dyrefoder, på olivenolie og på amylaseholdige produkter, har vist, at det er nyttigt med en vejledende opremning af egne indtægter.

Kommissionen har allerede til oplysning fremlagt en foreløbig og afsluttende liste som mulig over de i artikel 2, litra a), i afgørelsen af 21. april 1970 omhandlede "landbrugsimportafgifter".

1) EFT nr. L 349 af 28.12.1974.

2) EFT nr. L 146 af 4. 6.1973.

c) Tilfælde af force majeure

Medlemsstaterne kan kun fritages for at stille de fastslåede afgifter til rådighed for Kommissionen, såfremt de kan påberåbe sig force majeure.

Bovisbyrden for force majeure påhviler medlemsstaten.

Der er ikke givet meddelelse om force majeure i det af denne rapport omhandlede tidsrum.

III. KOMMISSIONENS DELTAGELSE I DEN NATIONALE KONTROL

Det er givet, at de i artikel 5 og i artikel 13, stk. 3, i forordning nr. 2/71 nævnte beretninger ikke kan give Kommissionen mulighed for hverken at få kendskab til vanskelighederne i forbindelse med ordningen med egne indtagter eller for at afhjælpe dem.

Den hovedinformationskilde, som Kommissionen råder over er naturligvis fortsat dens deltagelse i de nationale kontrolforanstaltninger, som den har fået ret til i samme forordnings artikel 14 efter følgende nærmere bestemmelser:

- i artikel 14, stk. 2, andet afsnit, i forordning nr. 2/71 fastsættes, at Kommissionen efter anmodning kan deltage i de kontrolforanstaltninger, som medlemsstaterne gennemfører;
- i artikel 14, stk. 2, første afsnit, fastsættes endvidere, at Kommissionen ved en begrundet anmodning kan anmode om, at medlemsstaterne gennemfører supplerende kontrolforanstaltninger.

I begyndelsen af 1974 fastsatte Rådet på Kommissionens forslag og med enstemmighed de betingelser, som Kommissionens bemyndigede funktionærer skulle opfylde, når de deltog i de i ovennævnte artikel 14 angivne kontrolforanstaltninger, navnlig vedrørende tavshedspligt og de nærmere regler for udøvelsen af deres undersøgelsesbøjelser.

Da der tidligere ikke fandtes sådanne regler, havde Det rådgivende udvalg vedrørende egne Indtagter i december 1971 vedtaget, at den i forordning nr. 2/71 nævnte kontrol med egne indtagter indtil videre skulle tilrettelægges som undersøgelser efter en "gentlemen's agreement" mellem medlemsstaterne og Kommissionen.

1. Deltagelse i kontrol indtil slutningen af 1973 og indførelse af en endelig procedure

Sideløbende med udarbejdelsen af et forslag til en forordning "bemyndigede funktionærer" om fastsættelse af beføjelserne og forpligtelserne for disse funktionærer, som af Kommissionen udpeges til at deltage i kontrol med egne indtagter, blev der i 1971 og 1972 aflagt sådanne besøg i de seks lande, som udgjorde det oprindelige Fællesskab.

I regnskabsåret 1973 blev der tilrettelagt tilsvarende besøg i de

nye medlemsstater. Besøgene gjorde det muligt for Kommissionens ansatte at tage kontakt med de nationale myndigheder, der er ansvarlige for fastlæggelsen og dispositionsstillelsen, og at sætte sig ind i de nationale kontrolprocedurer. Efter disse besøg har Det rådgivende udvalg vedrørende egne indtægter fået forelagt dokumenter til sammenligning af de kontrolmetoder, der anvendes i hver enkelt medlemsstat, for at nå frem til en foreløbig vurdering af, i hvilket omfang de nationale bestemmelser på dette område er forenelige med fællesskabsbestemmelserne, samt for at opfylde den i forordning 2/71 nævnte oplysningspligt.

Som det allerede er blevet understreget, var der ikke tale om deltagelse i egentlig forstand. Disse besøg svarede snarere til ånden i artikel 4 i forordning 2/71, hvorefter Kommissionen skal have oplysninger om de kompetente nationale myndigheder på området.

I tiden fra offentliggørelsen af forordning 2/71 og indtil slutningen af regnskabsåret 1973, er der altså foregået en gradvis opbygning af den planlagte kontrolordning for egne indtægter, herunder en gensidig udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og Kommissionen, men uden at Kommissionens repræsentanter reelt har deltaget i medlemsstaternes kontrolforanstaltninger¹⁾.

Man må imidlertid ikke overse betydningen af denne mellemliggende fase med forudgående kontakter for opbygningen af en helt ny kontrolordning. Denne fase viser blandt andet:

- medlemsstaternes vilje til at lette en sådan kontrol;
- deres indforståelse med at meddele tilsvarende oplysninger, som hidtil havde været forbeholdt deres nationale forvaltninger og organer.

Emner og tidspunkter for disse besøg fremgår af nedenstående skema:

Medlemsstat	Datoer for besøgene	Emner for besøgene ¹⁾
1. BELGIEN	1) 4. oktober 1971 2) 17. januar 1972 3) 19.-21. januar 1972	Bruxelles: Oplysninger told - sukkerafgifter - landbrugsafgifter
2. DANMARK	15. og 16. maj 1973	København: Told
3. TYSKLAND	1) 30.11 - 1.12.1971 2) 9. og 10.10.1972 3) 12.-14.12.1973 ²⁾	Hamburg: Told Giessen: Sukkerafgifter Bonn: Dispositionsstillelse Düsseldorf: Told og land- brugsafgifter
4. FRANKRIG	7.-9.6.1972	Marseille-Paris: Landbrugsafgifter
5. IRLAND	1.-4.10.1973	Dublin: Informationsbesøg
6. ITALIEN	1) 9.-11.3.1972 2) 18.-19.10.1972	Neapel: Landbrugsafgifter Neapel: Told, landbrugs- afgifter, dispositionsstillelse
7. LUXEMBOURG	1) 29.9.1971 2) 20.-21.3.1972	Luxembourg: Oplysninger Luxembourg: Told Landbrugsafgifter
8. NEDERLANDENE	10. og 22.6.1972	Amsterdam: Told Haag: Landbrugsafgifter og sukkerafgifter
9. DET FORENEDE KONGERIGE	25.-28.1973	London: Informationsbesøg

- 1) Emnerne angives til orientering, idet der snarere tale om informationsbesøg vedrørende fremgangsmåden ved fastlæggelsen, opføringen og dispositionsstillelsen af egne indtægter i almindelighed.
- 2) Det drejer sig derimod om et egentligt kontrolbesøg i henhold til forordning 165/74, som allerede var under godkendelse

Men de virkelige betingelser for denne deltagelse, således som de er angivet i forordning (EØF) nr. 165/74¹⁾, som er blevet til i mellemtiden, er blevet præciseret i forbindelse med de kontrolbesøg, der er aflagt i 1974.

Denne kontrol vil fremover vedrøre:

- nøjagtigheden i selve udførelsen af fastlæggelsen, bogføringen eller dispositionsstillelsen af egne indtægter;
- overensstemmelsen mellem disse foranstaltninger og forpligtelserne på dette område, ifølge fællesskabsbestemmelserne.

2. Gennemførelse af kontrolprogrammet for 1974

A) Samløst overblik

Uafhængig af de indledende besøg, der blev foretaget indtil udgangen af første halvdel af 1974 for at forelægge medlemsstaterne behovet for kontrol i forbindelse med egne indtægter, har Kommissionens tjenestegrene pr. 31. december 1974 deltaget i de 22 besøg, som var fastsat på dette område i et årsprogram.

Dette årsprogram, som blev vedtaget efter indledende besøg, bygger på en ordning med stikprøvekontrol, som skal gøre det muligt i løbet af et regnskabsår og for et enkelt land at kontrollere alle former for egne indtægter, som er opført på Fællesskabernes budget, under hensyntagen til at disse kontrolforanstaltninger efterhånden bør bringes i anvendelse på hele toldområdet i hvert land.

Det almindelige program for regnskabsåret 1974 er fuldt ud blevet gennemført i medlemsstaterne, og hver indtægtsstype har været genstand for mindst et besøg pr. medlemsstat med deltagelse af Kommissionen.

I de fleste tilfælde har besøgene været fem arbejdsdage, og der har været to eller tre besøg pr land.

Man kan desuden bemærke, at af de 22 gennemførte besøg har 10 omhandlet told, 8 landbrugsafgifter, og 4 omhandlede de to indtægtskilder samtidig. Sukkerafgifter blev behandlet under besøgene vedrørende landbrugsafgifter.

1) EFT nr. L 20 af 24.1.1974

Disse oplysninger fremgår af følgende tabel:

LAND	Datoer for besøgene	Emnerne for besøgene ¹⁾
1. BELGIEN	24.-28. juni 1974 25.-29. november 1974 9.-13. december 1974	Landbrugsafgifter - told Told Sukkerafgifter
2. DANMARK	3.-5. juli 1974 26.-29. november 1974	Told Landbrugsafgifter, inklusive sukkerafgifter
3. TYSKLAND	13.-17. maj 1974 28.-31. oktober 1974	Told - Landbrugsafgifter Told
4. FRANKRIG	10.-14. juni 1974 9.-13. september 1974 2.-6. december 1974	Landbrugsafgifter Told Told
5. IRLAND	17.-21. juni 1974 7.-11. oktober 1974	Told Landbrugsafgifter
6. ITALIEN	23.-27. september 1974 9.-13. december 1974	Landbrugsafgifter Told
7. LUXEMBOURG	2.-3. maj 1974 2.-6. december 1974	Landbrugsafgifter - told Told - landbrugsafgifter
8. NEDERLANDENE	22.-26. april 1974 8.-12. juli 1974 4.-8. november 1974	Told Landbrugsafgifter Landbrugsafgifter
9. DET FORENEDE KONGERIGE	13.-17. maj 1974 9.-13. september 1974 26.-29. november 1974	Told Landbrugsafgifter Told

1) For alle medlemsstaters vedkommende skal tilføjes centraliseret og dispositionsstillelse af egne indtægter.

B) Niveau og retningslinjer for deltagelsen

Fortolkningen af forordning nr. 165/74 har indtil nu ikke givet anledning til divergerende fortolkninger hos de nationale administrationer.

Følgelig:

- deltager Kommissionen i den kontrol, der gennemføres af medlemsstaterne, vedrørende fastlæggelsen, bogføringen og dispositionsstillelsen af egne indtægter;
- tilpasses de nationale kontrolforanstaltninger, hver gang dette er nødvendigt, til de krav for kontrol med deltagelse af Kommissionen, der er fastsat i fællesskabsreglerne.

I denne forbindelse må det ganske særlig understreges, at Kommissionens funktionærer under disse kontrolbesøg har arbejdet meget effektivt sammen med de nationale administrationer, der har til opgave at kontrollere.

Forskelle i graden af administrativ centralisering er ikke desto mindre årsag til, at der ikke kun er én form for deltagelse i de nationale kontrolforanstaltninger, men flere forskellige fremgangsmåder, som man kan gruppere på følgende måde:

a) Deltagelse i en hierarkisk kontrol på lokalforvaltningsniveau

I Tyskland udpeger finansministeriet ved bekendtgørelse ved hver kontrol af egne indtægter de kompetente kontorer, der har til opgave at udføre den kontrol, som Kommissionens tjenestemænd deltager i. Ministeriet udpeger endvidere mindst en embedsmand fra centralforvaltningen, som står i spidsen for tilrettelæggelsen, gennemførelsen og koordineringen af disse kontrolbesøg.

Disse kontrolbesøg omfatter i almindelighed gennemgang af bilag:

- enten sammen med embedsmand fra det forbundskontor for forudgående kontrol (Vorprüfungsstelle Bund), som findes ved hvert regionalt finansdirektorat, der så udpeges som kompetent kontor. Selv om disse kontorer er knyttet til disse direktorater, virker de under forbundsrevisionsretten;
- eller i de af finansministeriet udpegede toldkontorer idet det kompetente kontor i dette tilfælde er hovedtoldkontoret (Hauptzollamt), som det kontrollerende kontor er tilknyttet.

I Belgien, Irland, Italien, Luxembourg og Nederlandene hører de kontrollerede lokale kontorer - afhængig af indtægterne - under forskellige ministerier, således at der ikke er et enkelt kontor, som varetager kontrollen med deltagelse af Kommissionen. Derfor er der efter behov blevet organiseret et samarbejde i disse medlemsstater mellem de pågældende centrale og lokale kontorer for at gøre det muligt for Kommissionens repræsentanter at deltage i alle de kontrolforanstaltninger, der vedrører egne indtægter, selv om de henhører under forskellige forvaltninger.

Således kontrolleres blandt andet for Nederlandenes vedkommende de kontorer, der skal kontrolleres - toldkontorer og produktionshaften - henholdsvis af Direktoratet for nationale afgifter og Ministeriet for landbrug og fiskeri.

b) Deltagelse i en kontrol, der udøves i de centrale kontorer i de pågældende ministerier

I Det forenede Kongerige har det centrale revisionsdepartement (Exchequer Audit Department) af praktiske årsager delegeret en stor del af sine revisionsbeføjelser ud til de pågældende ministerier. Kommissionens tjenestemænd deltager altså i de interne revisionskontorer i disse ministerier.

c) Deltagelse i en hierarkisk kontrol på centraladministrationsniveau

I Danmark er generaldirektoratet for toldvæsenet ansvarligt for kontrollen med lokalforvaltningernes virksomhed og for revisionen af toldregnskaberne. En afdeling i dette direktorat har til opgave at foretage denne kontrol, inklusive den kontrol af egne indtægter, som påhviler særlige revisorer, som kontrollerer på stedet ("rejse-revisorer").

Ved hver kontrol med deltagelse af Kommissionen oprettes et særligt revisionshold under ledelse af en af generaldirektoratets inspektører. Dette revisionshold består af færre nationale tjenestemænd end de sædvanlige revisionshold. Kommissionens bemyndigede funktionærer tilknyttes dette revisionshold.

Frankrig har i finansministeriet et særligt kontrolkorps kaldet "Inspection générale des Finances", der direkte er underlagt ministeren, og som på et hvilket som helst tidspunkt under gennemførelsen af budgettet udøver kontrol med de offentlige regnskaber. "Inspection générale des Finances" er i stand til at kontrollere alle de tjenestegrene, der berører af egne indtægter. For hver enkelt kontrolopgave udpeges et særligt revisionshold fra "Inspection générale" under ledelse af en generalinspektør. Disse hold foretager uanmeldte besøg ved toldstederne eller i andre kontorer, der har til opgave at fastlægge og stille egne indtægter til disposition.

Kommissionens funktionærer har fuldt ud deltaget i disse særlige revisionsholds arbejde.

c) Kontrolinspektionernes sammensætning

Følgende er blevet tilknyttet de nationale embedsmænd i forbindelse med kontrolopgaverne:

- tjenestemænd fra Kommissionens forskellige generaldirektorater;
- tjenestemænd fra kontrolkommissionen.

- a) Tjenestemænd fra Kommissionens forskellige generaldirektorater skal på grund af deres særlige kompetence deltage i kontrolbesøgene. Dette sker inden for rammerne af en intern koordination besluttet af Kommissionen.
- b) Kontrolkommissionen kan ifølge artikel 87 i finansforordningen af 25. april 1973 på forlangende overvære de kontrolaktioner, som Kommissionen udfører, med henblik på at indhente alle de oplysninger, som den behøver til at udføre det hverv, der er den betroet ved traktaterne.

Den har således deltaget som observatør i de kontrolforanstaltninger, der har fundet sted i Belgien og Italien i 1974.

D) Hovedområder for kontrollen

Kontrollen har med hensyn til fastlæggelse omfattet gennemførelse af den nationale lovgivning og de fællesskabsbestemmelser, der kunne have indflydelse på bestemmelsen af egne indtægter, og med hensyn til bogføring og dispositionsstillelse af disse indtægter bestemmelse af deres størrelse på lokalt og nationalt plan.

a) Fastlæggelse

De forskellige indtægtstyper har foretaget en fuldstændig undersøgelse af anvendelsen af bestemmelserne vedrørende fastlæggelsen med særlig vægt på:

- hvad angår told

- i Belgien: anvendelsen af en præferenceordning, forvaltningen af kontingenter, varers oprindelse og omsætning;
- i Tyskland: anvendeligheden af varecertifikater og tarifiering;
- i Frankrig: oprindelse i "associerede lande";
- i Irland: tarifiering;
- i Italien: oprindelse, "generelle præferencer" og associeringsaftaler;
- i Nederlandene og Luxembourg: proceduren for aktiv forædling;
- i Det forenede Kongerige og Danmark: toldværdier.

- hvad angår landbrugsafgifter

- i alle medlemsstaterne: monetære udligningsbeløb og tiltrædelsesudligningsbeløb;
- i Tyskland, Frankrig og Nederlandene: eksportafgifter inden for kornsektoren;

- i Danmark: eksportafgifter inden for korn- og mejeriproduktsektoren;
- i Det forenede Kongerige og Irland: eksportafgifter;
- i Italien: eksportafgifter inden for korn-, mejeriprodukt-, oksekød-, vin- og dejvaresektoren;
- i Belgien og Luxembourg: særlige tilfælde udvalgt efter stikprøver.

- hvad angår sukkerafgifter

- regnskabskontrol med produktionsafgiften (basis- og maksimumkvoter);
- kontrol med afgiften for oplagringsomkostninger (månedlige opgørelser fra producenterne).

b) Bogføring og dispositionsstillelse

Kontrolinspektionerne tog sigte på at undersøge overensstemmelsen mellem systemerne for centralisering af egne indtægter og bestemmelserne i fællesskabsteksterne på dette område, og har især kontrolleret følgende:

- i Belgien: månedlig opgørelse over opkrævning 58 A for toldkontoret i Antwerpen, månedligt sammen-
drag 61 A for hele toldvæsenet i Antwerpen;
- i Danmark: månedlig oversigt ved et toldkontor og regn-
skabet ved TCO; de månedlige oversigter, der
sendes til Kommissionen (artikel 6, stk. 2,
i forordning nr. 2/71) sammenlignet med regn-
skabet i finansministeriet (artikel 6, stk. 1)
samt oversigter til sammenligning med kontoon
i Nationalbanken (artikel 7, stk. 1);
- i Tyskland: kontrol af sammensætningen af egne indtægter,
der er blevet konstateret i finansministeriet;
- i Frankrig: opgørelse over opkrævning S 43 på baggrund af
maskinlister i de tilfælde, hvor regnskabet
føres ved hjælp af elektroniske bogføringsma-
skiner;
- i Italien: månedlig oversigt over opkrævning (A 66) og pro-
ceduren for centralisering af indtægterne ved
hjælp af elektriske bogføringsmaskiner;

- i Luxembourg: månedlig opgørelse og centralisering i told-direktoratet;
- i Nederlandene: nøjagtigheden af de månedlige oversigter i de kontrollerede kontorer, hvad angår de fastlagte toldbeløb og de faktisk modtagne toldbeløb (regnskabsopgørelse nr. 94);
- i Det forenede Kongerige og Irland: de månedlige oversigter, der videresendes til Kommissionen (artikel 6, stk. 2, i forordning nr. 2/71) sammenlignet med kontoen ved finansforvaltningen (artikel 6, stk. 1), efterfulgt af revision af denne konto gennem stikprøver helt ned til bilagene i de berørte forvaltningsafdelinger.

De bemyndigede funktionærer har kunnet påvise forskellige fremgangsmåder i medlemsstaterne hvad angår opførelsen af det nettobeløb af egne indtægter, der skal indbetales til Fællesskaberne efter eventuel fradrag af nye fastlæggelser. Dette fradrag kan nemlig finde sted:

- på et mellemliggende trin i centraliseringen, før udarbejdelse af de månedlige oversigter;
- på centralt plan gennem berigtigelse af det centraliserede bruttobeløb.

IV. STATUS OVER KONTROLORDNINGENS FUNKTION

Generelt kan man konkludere, at ordningen med kontrol af egne indtægter, som indirekte er fastsat i afgørelsen af 21. april 1970 og gjort eksplisit gennem forordning nr. 2/71 og nr. 165/74, blev opbygget i årene 1971-1973 og har fungeret i sin endelige form i regnskabsåret 1974.

Medlemsstaterne har faktisk overholdt de forpligtelser, som følger af disse dokumenter, ved at give Kommissionen oplysninger og ved at lade dens bemyndigede funktionærer deltage i den nationale kontrol med de egne indtægter.

Disse generelle betragtninger skal dog suppleres med to former for bemærkninger:

- dem, der angår forbedringen af de nuværende kontrolprocedurer, for i gældende bestemmelser ikke fuldt ud er blevet bragt i anvendelse;
- dem, der vedrører forslag til ændring af de nuværende bestemmelser på området.

1. Første resultater af deltagelsen i kontrol foretaget i 1974

Da det er formålet med denne rapport efter et års funktion at vurdere indførelsen af en ordning med kontroldeltagelse, kan en gennemgang af resultaterne af selve kontrollen måske forekomme både mindre væsentlig og begrænset.

Et foreløbigt og ikke uvæsentligt resultat, som er nået i disse år, er dog, at der er indført en tilfredsstillende ordning for samarbejde med de nationale forvaltninger.

Desuden har gennemgangen af 22 beretninger, som er udarbejdet af Kommissionens tjenestegrene og forsynet med medlemsstaternes bemærkninger, for regnskabsåret 1974 vist, at der fandtes en række vanskeligheder eller problemer vedrørende fastlæggelsen, bogføringen og dispositionstillemelsen af egne indtægter, blandt andet:

- det forhold, at visse toldkontorer ikke opbevarer fakturaer, hvilket gør det umuligt at kontrollere rigtigheden af erklæringer vedrørende varernes toldværdi og tarifposition;
- det forhold, at der i en række medlemsstater ikke findes en opdeling af den fortoldning efter enhedssats, som anvendes for "småforsendelser" til fysiske personer ved lejlighedsvisse indførsler af ringe værdi, samt for varer, der medtages i rejsendes bagage, en fortoldning efter enhedssats, som både omfatter told og nationale afgifter;
- forkert kontering på lokalniveau af visse egne indtægter;
- bogføring som nationale indtægter af visse monetære udligningsbeløb, der vedrører transaktioner foretaget efter at lüllesskabsreglerne for udligningsbeløb er trådt i kraft.

Der er allerede fundet en løsning på disse problemer enten ved ikraftsættelse af egnede forordninger eller ved bilaterale kontakter mellem Kommissionens tjenestegrene og de pågældende medlemsstater.

Endelig ville en mere dybtgående gennemgang af resultaterne af kontrollen med fordel kunne behandles i en kommende rapport vedrørende en længere periode.

2. Oplysninger, som Kommissionen modtager fra medlemsstaterne, navnlig i henhold til artikel 4, 5 og 13 i forordning nr. 2/71

Hvad angår de oplysninger, der kommer fra medlemsstaterne, vedrørende spørgsmål i forbindelse med funktionen af ordningen med egne indtægter, har der i disse fire år, hvor afgørelsen af 21. april 1970 er blevet gennemført, og budgettet finansieret over Fællesskabernes egne indtægter, udviklet sig et tilfredsstillende samarbejde.

De halvårslige og årlige beretninger vedrørende denne ordnings funktion, er blevet fremsendt hvert år, men ikke altid på de i forordning nr. 2/71 fastsatte datoer. Kommissionen har på sin side ikke strengt anvendt bestemmelserne i artikel 5, for så vidt angår meddelelse af benævnelserne på de afdelinger eller de organer, som er ansvarlige for fastlæggelsen af egne indtægter, samt hvad angår de almindelige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser og bogføringsforskrifter vedrørende fastlæggelsen og dispositionsstilling af disse egne indtægter. Medlemsstaterne har ikke desto mindre i forbindelse med de kontakter, der blev taget forud for tilrettelæggelsen af denne kontrol eller ved solve kontrollen, meddelt disse forskellige oplysninger, hver gang der blev anmodet herom.

Ovenstående bemærkninger forhindrer imidlertid ikke, at der kan tages visse forbehold over for dette samarbejde, idet de halvårslige og årlige beretninger, som medlemsstaterne fremsender, ofte har været for skematisk udarbejdet, eftersom de givne oplysninger har været vage, og de talmæssige data ofte har været vanskelige at fortolke uden for den nationale sammenhæng, hvori de er blevet udarbejdet.

Det har i øvrigt vist sig, at Kommissionen ikke altid er blevet gjort bekendt med de ændringer i den nationale lovgivning, som har betydning for ordningen med egne indtægter, og det ville være ønskeligt, om de oplysninger, der kan gives på Kommissionens anmodning vedrørende de afdelinger og organer, der er ansvarlige for fastlæggelsen, for fremtiden gives mere systematisk, idet Kommissionen i højere grad bør benytte den ret, som den har ifølge artikel 4 i forordning nr. 2/71.

3. Deltagelse i den nationale kontrol; artikel 14 i forordning nr. 2/71

Der er allerede i denne rapport givet udtryk for Kommissionens tilfredshed med den måde, hvorpå deltagelsen i den nationale kontrol er blevet gennemført.

Det har faktisk ikke alene været muligt, ved hvert besøg at opnå et fuldstændigt samarbejde med de nationale administrationer, men også at tilrettelægge denne kontrol inden for et regnskabsår, idet der i et generelt program er blevet angivet de punkter eller de problemer, som frembyder en større interesse for Kommissionen, hvilket foreger effektiviteten af disse kontrolbesøg. Dette samarbejde bør yderligere forstærkes, for at denne kontrol kan finde sted uden for programmer, der er så harmoniserede som muligt.

Den løsning, som flere medlemsstater har valgt, og hvor et enkelt kontor får til opgave at samordne kontrolbesøgene, synes at have givet de bedste resultater.

4. Det rådgivende udvalg vedrørende egne Indtægter's rolle

Dette udvalg har jævnligt haft møde næsten hvert kvartal siden 1971, hvorved medlemsstaternes delegationer og Kommissionen har fået mulighed for at fremkomme med deres synspunkter vedrørende de forskellige spørgsmål, der opstår i forbindelse med opbygningen af ordningen med egne indtægter og deltagelsen i kontrol.

Dog har dets rolle som rådgivende organ måske ikke undergået den ønskede udvikling.

Dets virksomhed har nemlig især været rettet mod udvekslingen af oplysninger vedrørende de forskellige områder for kontrol med overslagene og med budgetgennemførelsen på indtægtsområdet. Udvalget vil i fremtiden få mulighed for at styrke sin rolle som koordinator af kontrollen ved gennemgang af de beretninger over kontrolbesøg, som har fundet sted i samarbejde med de nationale myndigheder, og ved dets eventuelle reaktioner på de i disse beretninger indeholdte bemærkninger.

Alene på det praktiske plan vil gennemgangen af disse beretninger, hvoraf der foreligger 20-25 årligt, allerede betyde en ikke uvæsentlig dokumentation med rige informationskilder.

Hvad angår de flerårige overslag og budgetoverslagene ville nedsættelsen af et økonomisk-statistisk underudvalg for øvrige give udvalget mulighed for at yde en effektiv indsats inden for et område som f.eks. overslagene, men også med hensyn til makro-økonomisk kontrol med egne indtægter, som er et problem, der vil få meget stor betydning, når egne indtægter fra momsens skal anvendes.

5. Planlagt kontrol for regnskabsåret 1975

Nedenstående oversigt over programmet for planlagte kontrolbesøg i 1975, som er vedtaget efter aftale med medlemsstaterne, vedlægges til orientering.

MEDLEMSSTAT	DATOER	FORMÅL MED KONTROLLEN
1. BELGIEN	1) 8.-10. april 2) 14.-18. april 3) 26.-29. maj og 5.-6. maj	Landbrugsafgifter Told Sukkerafgifter Dispositionsstillelse
2. DANMARK	1) 7.-11. april 2) 25.-29. august 3) 3.-4. november 5.-7. november	Told Told Sukkerafgifter Landbrugsafgifter
3. TYSKLAND	1) 14.-18. april 2) 2.-6. juni 3) 20.-24. oktober	Told-Landbrugsafgifter Told-Landbrugsafgifter Told
4. FRANKRIG	1) 10.-14. marts 2) 26.-30. maj 3) 17.-21. november	Told Told Landbrugsafgifter-bogføring og dispositionsstillelse
5. IRLAND	1) 18.-21. marts 2) 22.-26. september	Told Eksportafgifter og told
6. ITALIEN	1) 15.-18. april 2) 7.-11. juli 3) 6.-10. oktober	Sukkerafgifter - Fastlæggelse og dispositionsstillelse af egne indtægter Landbrugsafgifter Told Fastlæggelse og bogføring
7. LUXEMBOURG	1) 5.-7. maj 2) 1.-5. december	Told og landbrugsafgifter - Bogføring og dispositions- stillelse af egne indtægter
8. NEDERLANDENE	1) 24.-28. februar 2) 2.-6. juni 3) 27.-31. oktober	Told Dispositionsstillelse af egne indtægter Landbrugsafgifter - Sukker
9. DET FORENEDE KONGERIGE	1) 27.-31. januar 2) 27.-30. maj 3) 10.-14. november	Told Bogføring og dispositions- stillelse af egne indtægter Eksportafgifter Told

6. Forslag til ændringer af de eksisterende bestemmelser

Sådanne forslag burde i påkommende tilfælde være et resultat af undersøgelser foretaget af Kommissionen, dog med mulighed for at medlemsstaterne kan tage initiativer inden for rammerne af De faste repræsentanters Komité. De foreløbigt indhøstede erfaringer med hensyn til kontrol - som for øvrigt vedrører en begrænset periode - gør det imidlertid ikke muligt at foretage en endelig vurdering af den eksisterende ordning og foreslå eventuelle ændringer. Sådanne forbeholder Kommissionen sig ret til at fremsætte senere, såfremt der skulle opstå behov herfor.

Ikke desto mindre kan der allerede nu fremsættes nogle betragtninger, der kan tjene som grundlag for overvejelse af et eventuelt forslag til ændring af de eksisterende bestemmelser.

For det første er artikel 4 i forordning nr. 2/71, hvori det fastsættes, at der efter Kommissionens anmodning skal gives meddelelse om bestemmelser vedrørende egne indtægter og supplerende dokumentation, som måtte være nødvendig, vanskelig at anvende for Kommissionens tjenestegrene. Det er ikke altid muligt at få kendskab til alle de nye tekster og lovbestemmelser, der vedtages af medlemsstaterne med hensyn til egne indtægter, uden forudgående samarbejde med de nationale administrationer.

Under hensyn til ovenstående ville det være at foretrække, at medlemsstaterne på eget initiativ gav Kommissionen denne dokumentation, idet Kommissionen forbeholder sig ret til at anmode om yderligere information. Teksten til forordningen burde som følge heraf revideres.

Desuden vil udviklingen i toldproceduren gøre det mere og mere nødvendigt at indføre regnskabskontrol hos den betalingspligtige. Det forekommer i denne sammenhæng vigtigt, at anvendelsen af bestemmelserne i artikel 3, litra c) i forordning nr. 165/74 fortolkes tilstrækkelig bredt til at tillade en effektiv deltagelse i den nationale kontrol, og at man eventuelt senere i stedet for denne fortolkning ændrer teksten i overensstemmelse med de behov, der vil blive erkendt, når der er indhøstet erfaringer på dette område.

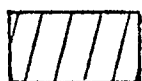
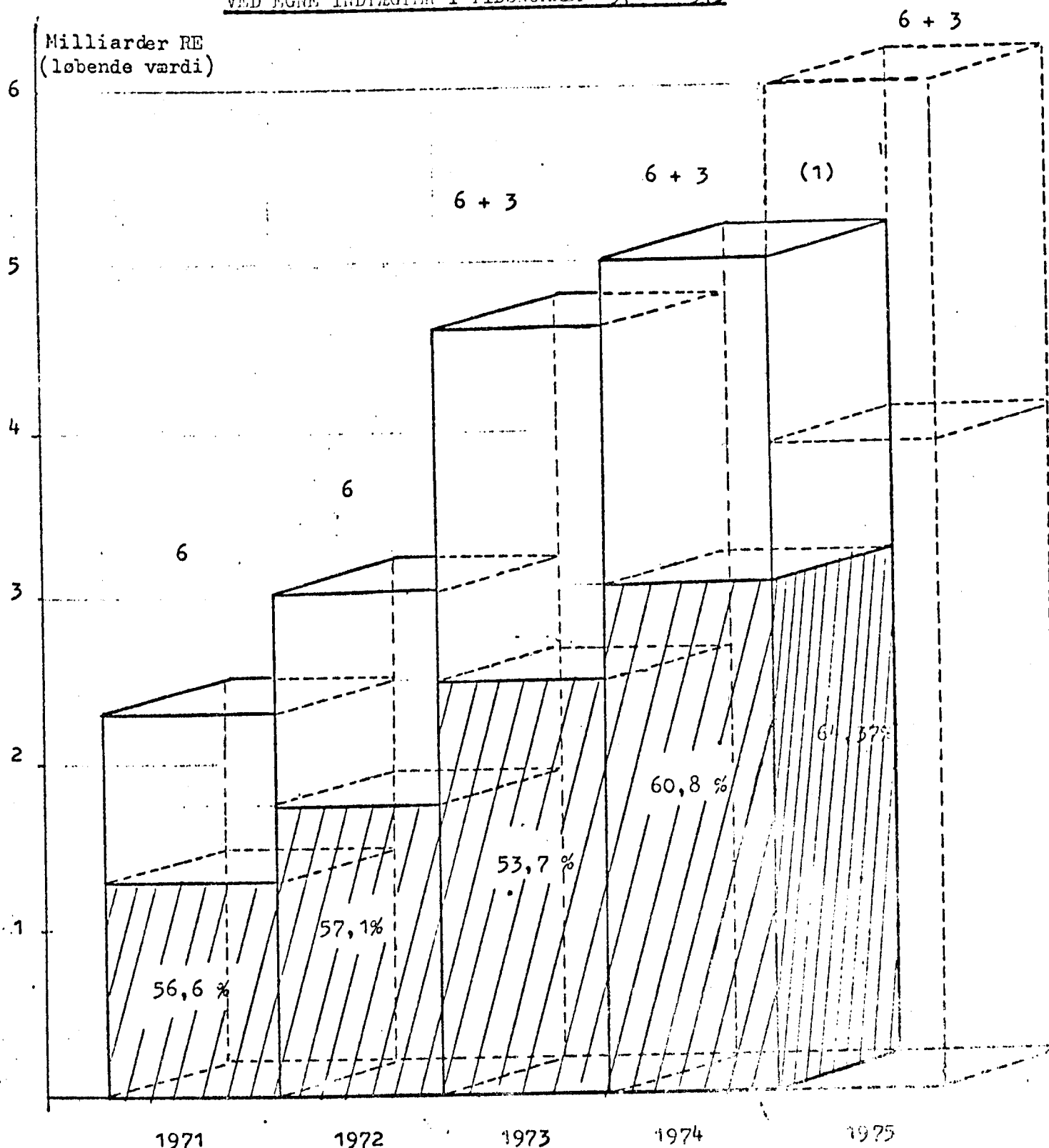
Endelig er det klart, at den kontrolordning, der for øjeblikket anvendes, bør suppleres med nye bestemmelser, når nye egne indtægter fra momsen bliver henlagt til Fællesskaberne. Selv om disse bestemmelser skal tage hensyn til de særlige træk ved disse nye egne indtægter, skal de principielt overholde de allerede vedtagne kriterier for kontrol med eksisterende egne indtægter.

FAKTIŠKE INDBETALINGER AF EGNE LIDTAGER I TIDSRUMMET 1971 - 1974

RE

KATEGORI AF EGNE INDTÆGTER	Belgien	Tyskland	Frankrig	Italien	Luxembourg	Nederlandene	Danaark	Irland	Det forenede Kongerige	FALLESSKABET
<u>Regnskabsår 1972</u>										
Told 100%	170.720.594,02	735.912.724,84	393.649.435,96	320.375.280,-	6.110.321,82	253.156.747,32	-	-	-	1.878.325.405,94
Indbetalt told	48.780.772,58	277.017.833,20	139.444.945,96	49.677.130,28	1.931.831,32	65.414.679,52	-	-	-	582.327.244,46
Landbrugsafgifter	67.891.958,26	154.245.068,26	51.529.461,76	212.758.048,-	126.538,78	117.948.592,64	-	-	-	604.979.577,70
Sukkerafgifter	9.267.888,20	27.611.640,18	63.270.147,28	8.762.873,84	-	6.378.705,64	-	-	-	109.077.375,36
I ALT	121.940.122,06	455.356.591,64	254.204.490,-	271.195.149,72	2.118.440,90	187.742.067,80	-	-	-	1.294.095.181,50
<u>Regnskabsår 1972</u>										
Told 100%	275.189.972,72	793.956.765,35	641.787.894,21	351.793.335,66	6.376.067,-	250.306.569,19	-	-	-	2.013.410.704,13
Indbetalt told	87.159.455,74	410.900.556,50	220.704.937,62	126.581.303,64	2.701.844,82	109.247.709,36	-	-	-	937.316.027,80
Landbrugsafgifter	52.727.645,14	153.827.168,22	59.502.931,04	235.895.828,72	68.475,32	115.741.197,04	-	-	-	617.825.145,48
Sukkerafgifter	11.445.600,78	37.072.849,20	88.261.724,56	12.356.257,84	-	10.275.549,92	-	-	-	181.675.289,72
I ALT	153.353.861,66	621.760.514,22	368.471.594,22	375.353.366,40	2.790.337,74	235.064.766,36	-	-	-	1.756.826.460,60
<u>Regnskabsår 1973*</u>										
Told 100%	295.427.323,68	844.424.141,94	511.622.383,49	356.145.227,24	3.847.244,30	284.339.378,03	109.511.321,21	325.882.844,09	8.124.025.834,38	10.805.243.734,94
Indbetalt told	246.853.364,25	600.666.276,12	361.831.793,52	261.637.118,14	2.537.510,94	190.823.507,29	36.402.836,06	10.730.200,04	379.353.202,30	1.956.235.870,69
Landbrugsafgifter	22.178.270,76	104.877.216,03	43.518.958,44	230.475.355,12	111.695,76	81.510.957,18	1.171.457,14	1.345.335,41	26.120.687,38	441.349.945,22
Sukkerafgifter	6.440.731,82	24.640.105,35	43.265.079,09	11.411.357,82	-	8.273.147,78	1.057.475,26	570.895,78	2.032.567,01	99.821.457,52
I ALT	175.721.340,46	732.213.597,45	448.675.901,01	403.524.327,18	2.969.206,70	250.607.612,25	38.631.769,44	22.706.534,23	402.906.516,69	2.496.537.331,43
<u>Regnskabsår 1974</u>										
Told 100%	230.073.133,82	241.765.154,55	775.590.705,69	908.182.377,30	5.025.330,34	311.270.669,71	101.773.717,17	362.302.058,96	8.653.524.077,98	11.637.479.946,12
Indbetalt told	105.323.490,54	266.733.158,72	147.298.359,39	435.614.663,50	4.318.602,16	263.669.136,17	49.478.738,49	13.423.241,25	304.812.732,-	2.737.806.039,61
Landbrugsafgifter	10.315.179,44	71.121.440,84	47.229.973,62	54.823.400,13	68.636,96	22.644.371,74	1.390.456,-	2.943.227,28	38.365.320,97	235.007.134,94
Sukkerafgifter	1.772.450,63	11.501.111,87	21.317.873,65	11.423.912,65	-	6.423.204,87	1.772.604,17	977.173,68	5.541.474,40	73.000.140,67
I ALT	215.315.753,72	241.311.694,58	362.046.214,12	507.973.994,04	4.497.239,12	377.860.734,78	12.601.799,06	17.345.620,21	348.840.241,23	3.047.843.434,62

FINANSIERING AF DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS BUDGET
VED EGNE INDTÆGTER I TIDSRUMMET 1971 - 1975



Egne indtægter

(1) Indbetalinger efter BNI-fordelingsnøglen.

Note : De værdier, der er taget i betragtning, er hentet i Fællesskabernes forvaltningsregnskaber, undtagen for 1975, hvor værdien er den på budgettet opførte.

Figur 1 viser størrelsen af budgettet sammenlignet med størrelsen af egne indtægter. Det er de løbende værdier, der er taget i betragtning ved udarbejdelsen af diagrammerne.

	<u>Budget</u> (millioner RE)	<u>Egne indtægter</u> (millioner RE)
1971	2 289,5	1 296,0
1972	3 074,4	1 756,8
1973	4 641,0	2 496,5
1974	5 038,2	3 067,8
1975 *	6 061,857	3 902,0

Indbetalingerne af egne indtægter har fundet sted i overensstemmelse med afgørelsen af 21. april 1970, dvs. landbrugsafgifterne med 100% og tolden delvis med en årlig stigning, der skal ende med indbetaling på 100% af tolden i 1975.

Fra 1973 tilføjes de tre nye medlemsstaters andel, hvis indbetaling finder sted på grundlag af artikel 129 og 130 i tiltrædelsesakten.

* Budget 1975

FINANSIERING AF DE EUROPÆISKE FELLESKABERS BUDGET
PR. INDTÆGTSKATEGORIER I TIDSRUMMET 1971 - 1974

Milliarder RE
i løbende værdi

